



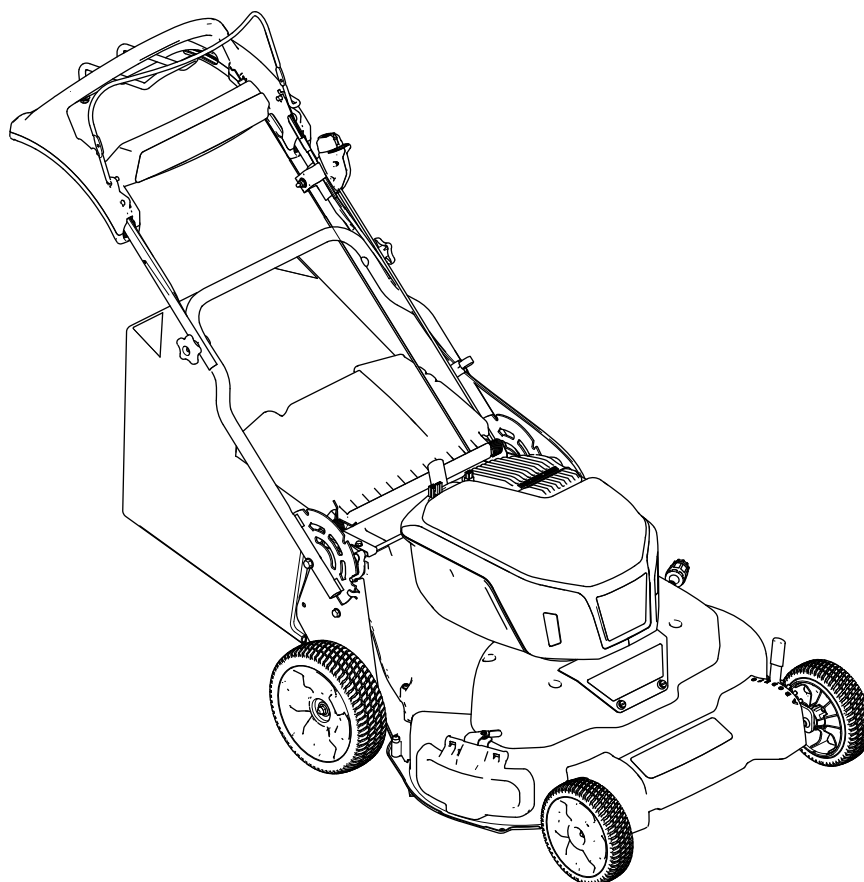
Count on it.

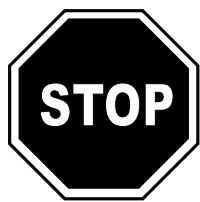
Form No. 3474-665 Rev B

Podręcznik operatora

**Kosiarka do trawy eTimeMaster®
eTM76 76 cm 60 V**

Model nr 21876—Numer seryjny 417000000 i wyższe





W razie potrzeby uzyskania pomocy, przed zwróceniem produktu, zachęcamy do zapoznania się z materiałami instruktażowymi na stronie www.Toro.com/support lub prosimy o kontakt z autoryzowanym serwisem.

Nie wolno ingerować w zabezpieczenia maszyny ani ich wyłączać. Należy regularnie sprawdzać poprawność działania tych elementów i układów. Nie wolno podejmować prób regulacji lub manipulacji przy elementach sterujących prędkością obrotową silnika. Może to spowodować wystąpienie niebezpiecznego stanu, prowadzącego do obrażeń ciała.

Opisywane urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi dyrektywami Unii Europejskiej; szczegółowe informacje są zamieszczone w osobnym dokumencie odpowiedniej deklaracji zgodności.

Wprowadzenie

Ta pchana kosiarka z obrotowymi nożami jest przeznaczona do użytku przydomowego. Została zaprojektowana przede wszystkim do koszenia dobrze utrzymanych trawników na posesjach mieszkalnych. Nie jest przeznaczona do ścinania krzaków ani zastosowań w rolnictwie. Maszyna jest zaprojektowana do eksploatacji z akumulatorami litowo-jonowymi Flex-Force Power System® 60 V. Akumulatory mogą być ładowane wyłącznie ładowarką Flex-Force™ 60 V do akumulatorów litowo-jonowych.

Używanie tych produktów w celach niezgodnych z ich przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i osób postronnych.

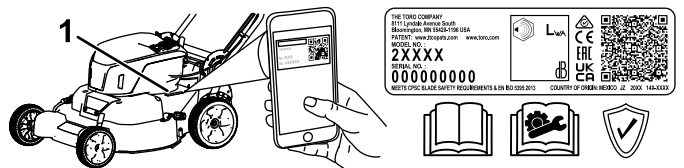
Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć obrażeń ciała. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na Tobie.

Odwiedź www.Toro.com, aby uzyskać więcej informacji, w tym wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, materiały szkoleniowe, informacje na temat akcesoriów oraz pomoc w znalezieniu autoryzowanego sprzedawcy lub rejestracji produktu.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części producenta lub uzyskać dodatkowe informacje,

skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub biurem obsługi klienta producenta, a także przygotuj numer modelu i numer seryjny urządzenia. **Rysunek 1** przedstawia położenie numeru modelu i numeru seryjnego na produkcie. Zapisz numery w przewidzianym na to miejscu.

Ważne: Urządzeniem mobilnym zeskanuj kod QR na tabliczce z numerem seryjnym (jeśli występuje), aby uzyskać informacje o gwarancji, częściach zamiennych i innych kwestiach związanych z produktem.



Rysunek 1

1. Lokalizacja numeru modelu i numeru seryjnego

Model nr _____
Numer seryjny _____

Symbol ostrzegawczy

Ten symbol ostrzegawczy (**Rysunek 2**) występuje zarówno w instrukcji, jak i na maszynie. Wskazuje on ważne informacje dotyczące zasad bezpieczeństwa, których należy przestrzegać, aby uniknąć wypadków.



Rysunek 2

Symbol ostrzegawczy

Symbol ostrzegawczy pojawia się nad informacjami ostrzegającymi o niebezpiecznych działaniach lub sytuacjach, przed słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO**, **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGA**.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: wskazuje na sytuację bezpośredniego zagrożenia, która, jeśli się jej nie zapobiegnie, **doprowadzi** do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE: wskazuje na sytuację potencjalnego zagrożenia, która, jeżeli się jej nie zapobiegnie, **może** doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

UWAGA: wskazuje na sytuację potencjalnego zagrożenia, która, jeżeli się jej nie zapobiegnie, **może**

doprowadzić do niewielkich lub średnich obrażeń ciała.

W niniejszej instrukcji występują dwa słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** wskazuje na szczególnie istotne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne wymagające uwagi.

Przygotowanie akumulatora do recyklingu.....	31
Przechowywanie	32
Rozwiązywanie problemów	33

Spis treści

Symbol ostrzegawczy	2
Bezpieczeństwo	4
Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji maszyny	4
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji kosiarki do trawy	6
Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	7
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze	9
Montaż	13
1 Montowanie i rozkładanie uchwytu	13
2 Montaż dźwigni sterującej nożami	14
3 Montaż worka na trawę	14
4 Montaż ładowarki akumulatora (opcjonalnie)	14
Przegląd produktu	15
Specyfikacje	15
Osprzęt/akcesoria	17
Przed rozpoczęciem pracy	17
Montaż akumulatora	17
Regulacja wysokości uchwytu	18
Regulacja wysokości cięcia	18
W czasie pracy	19
Uruchomienie maszyny	19
Regulacja prędkości obrotowej noży	19
Korzystanie z napędu trybu samobieżnego	19
Wyłączanie maszyny	20
Recykling ścinków	21
Workowanie ścinków	21
Boczny wyrzut ścinków trawy	22
Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem	22
Po pracy	23
Ładowanie akumulatora	23
Wyjmowanie akumulatora z maszyny	24
Czyszczenie maszyny od spodu	24
Składanie uchwytu	26
Konserwacja	27
Zalecany harmonogram konserwacji	27
Smarowanie maszyny	27
Regulacja napędu samobieżnego	27
Serwisowanie systemu napędu noży	28
Serwisowanie noży	28
Sprawdzanie noży pod kątem zgięcia	29
Demontaż noży	30
Montaż noży	30

Bezpieczeństwo

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji maszyny

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami, instrukcjami, ilustracjami i wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa dostarczonymi wraz z tym narzędziem elektrycznym. Niezastosowanie się do wszelkich poniższych instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, powstania pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Zachowaj wszelkie ostrzeżenia i instrukcje do użycia w przyszłości.

We wszystkich poniższych ostrzeżeniach określenie „narzędzie elektryczne” odnosi się do narzędzi elektrycznych zasilanych z sieci elektrycznej (przewodowo) lub zasilanych z akumulatora (bezp przewodowo).

1. Bezpieczeństwo w strefie wykonywania pracy

- A. **Strefa wykonywania pracy powinna być czysta i dobrze oświetlona.** Nieporządek lub słabe oświetlenie w strefie pracy zwiększają ryzyko wypadków.
- B. **Nie używaj narzędzi elektrycznych w obszarach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Narzędzia elektryczne generują iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- C. **Dzieci i osoby postronne nie mogą zbliżać się do strefy pracy narzędzia elektrycznego.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2. Bezpieczna praca z urządzeniami elektrycznymi

- A. **Wtyczki narzędzi elektrycznych muszą być odpowiednie do gniazdka. Wtyczek nie wolno w żaden sposób modyfikować. Podczas pracy z narzędziami elektrycznymi wymagającymi gniazdka z uziemieniem nie wolno stosować adapterów.** Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- B. **Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** W przypadku kontaktu ciała z uziemionym urządzeniem występuje podwyższone ryzyko porażenia prądem.
 - C. **Nie wystawiaj narzędzi elektrycznych na działanie deszczu lub wilgoci.** Dostająca się do wnętrza narzędzia elektrycznego woda zwiększy ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - D. **Z przewodem należy obchodzić się ostrożnie. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, pociągania ani odłączania narzędzia elektrycznego od gniazdka. Przewód trzymaj z dala od ciepła, oleju, ostrych krawędzi oraz ruchomych części.** Uszkodzone lub zaplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - E. **Podczas używania narzędzia elektrycznego na zewnątrz należy korzystać z przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz pomieszczeń.** Zastosowanie przewodu odpowiedniego do zastosowań zewnętrznych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - F. **W przypadku, gdy nie można uniknąć pracy narzędziem elektrycznym w wilgotnym miejscu, należy korzystać ze źródła prądu z zabezpieczeniem różnicowo-prądowym (RCD).** Użycie bezpiecznika typu RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- #### **3. Bezpieczeństwo osobiste**
- A. **Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego zachowaj czujność, zwracaj uwagę na to, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj narzędzia elektrycznego, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas użytkowania narzędzia elektrycznego może doprowadzić do wypadku z poważnymi obrażeniami ciała.
 - B. **Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze pracuj w okularach ochronnych.** Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, bezpieczne obuwie z podeszwą przeciwpoślizgową, sztywny kask lub ochronniki słuchu używane w odpowiednich warunkach, ograniczają ryzyko obrażeń ciała.
 - C. **Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem narzędzia do źródła zasilania i/lub**

- akumulatora oraz przed jego podniesieniem lub przenoszeniem upewnij się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączenia (OFF).** Przenoszenie narzędzi elektrycznych z palcem na przełączniku zasilania lub podłączanie do zasilania narzędzi elektrycznych, w których przełącznik jest w pozycji włączenia (ON) grozi wypadkiem.
- D. **Przed uruchomieniem narzędzia elektrycznego wyjmij przyrząd lub klucz regulacyjny.** Przyrząd lub klucz regulacyjny umieszczony w obracającej się części narzędzia elektrycznego może spowodować obrażenia ciała.
 - E. **Nie sięgaj zbyt daleko narzędziem. Zawsze utrzymuj stabilną postawę i równowagę.** W ten sposób masz lepszą kontrolę nad narzędziem elektrycznym w niespodziewanych sytuacjach.
 - F. **Noś odpowiednią odzież. Nie używaj luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież operatora muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od części ruchomych.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
 - G. **Jeżeli urządzenia są wyposażone w złącza do odciągu lub zbierania pyłu, dopilnuj ich prawidłowego podłączenia i używania we właściwy sposób.** Korzystanie z instalacji do zbierania pyłu pozwala ograniczyć zagrożenia stwarzane przez unoszący się pył.
 - H. **Nie dopuszczaj do sytuacji, w których rutyna wynikająca z częstego używania narzędzi skłania do zbytnej pewności siebie i lekceważenia zasad bezpieczeństwa pracy z narzędziami elektrycznymi.** Nieuważne działanie może w ciągu ułamka sekundy spowodować poważne obrażenia.
4. **Używanie narzędzi elektrycznych i dbanie o ich stan techniczny**
- A. **Nie przeciążaj narzędzia elektrycznego. Używaj narzędzia elektrycznego odpowiedniego do danego zastosowania.** Odpowiednie narzędzie elektryczne wykona zadanie lepiej i bezpieczniej oraz w tempie, do jakiego zostało zaprojektowane.
 - B. **Nie używaj narzędzia elektrycznego z niedziałającym lub nieprawidłowo działającym wyłącznikiem.** Narzędzie elektryczne, którego nie można kontrolować wyłącznikiem, jest niebezpieczne i wymaga naprawy.
 - C. **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania odłącz wtyczkę od źródła zasilania lub odłącz/wymontuj akumulator, jeżeli konstrukcja narzędzia elektrycznego na to pozwala.** Takie środki ostrożności ograniczają ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia elektrycznego.
 - D. **Przechowuj nieużywane narzędzie elektryczne poza zasięgiem dzieci i nie pozwalaj na używanie narzędzia elektrycznego osobom z nim nieobeznanym lub które nie zapoznały się z instrukcją obsługi.** Narzędzia elektryczne stanowią zagrożenia w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
 - E. **Utrzymuj narzędzia elektryczne i akcesoria w dobrym stanie technicznym. Sprawdź, czy ruchome elementy są właściwie ustawione i czy nie blokują się nawzajem. Zwróć uwagę na uszkodzone elementy lub inny ich stan mogący mieć wpływ na działanie narzędzia elektrycznego. Uszkodzone narzędzi elektryczne należy naprawić przed użyciem.** Przyczyną wielu wypadków jest niewłaściwy stan techniczny narzędzi elektrycznych.
 - F. **Pilnuj, aby narzędzia do cięcia były ostre i czyste.** Właściwie konserwowane narzędzia o naostrzonych krawędziach tnących rzadziej się blokują i są łatwiejsze do kontrolowania.
 - G. **Używaj narzędzia elektrycznego, akcesoriów i elementów tnących itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki robocze oraz planowaną pracę.** Używanie narzędzia elektrycznego niezgodnie z jego przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
 - H. **Uchwyty i inne powierzchnie chwytania utrzymuj w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smarów.** Śliskie uchwyty i powierzchnie do chwytania utrudniają bezpieczną obsługę i sterowanie narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

5. Używanie i konserwacja narzędzi akumulatorowych

- A. **Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki wskazanej przez producenta.** Używanie ładowarki przeznaczonej do akumulatorów konkretnego typu do ładowania innych akumulatorów grozi pożarem.
- B. **Używaj narzędzi elektrycznych tylko z przeznaczonymi do nich akumulatorami.** Używanie innych akumulatorów grozi zranieniem i pożarem.
- C. **Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, wkręty lub inne metalowe przedmioty mogące spowodować zwarcie między biegunami.** Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
- D. **Przy nieprawidłowym użytkowaniu akumulatora może się z niego wydostać ciecz. Należy unikać kontaktu z tą cieczą. W razie kontaktu narażone miejsce należy spłukać wodą. W razie kontaktu z oczami należy uzyskać pomoc medyczną.** Ciecz wydostająca się z akumulatora może powodować podrażnienie lub poparzenie.
- E. **Nie należy używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora ani narzędzia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać się w sposób nieprzewidywany i spowodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.
- F. **Nie narażać akumulatora lub narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury.** Wystawienie ich na działanie temperatury powyżej 130°C grozi wybuchem.
- G. **Postępuj zgodnie z wszystkimi instrukcjami ładowania i unikaj ładowania akumulatora lub narzędzia, gdy temperatura przekracza zakres podany w instrukcjach.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach poza określonym zakresem może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

6. Serwis

- A. **Serwisowanie narzędzia elektrycznego zlecaj wykwalifikowanemu serwisantowi, który korzysta wyłącznie z części zamiennych identycznych z oryginalnymi.** W ten

sposób zagwarantujesz utrzymanie bezpieczeństwa narzędzia elektrycznego.

- B. **Nigdy nie serwisuj uszkodzonych akumulatorów.** Serwis akumulatorów powinien być prowadzony wyłącznie przez producenta lub autoryzowane punkty serwisowe.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji kosiarki do trawy

- **Nie używaj kosiarki na stromych terenach pochyłych.** Praca w takich warunkach zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Kosiarki nie należy używać w złych warunkach pogodowych, zwłaszcza gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna.** Zmniejszy to ryzyko uderzenia pioruna w operatora.
- **Dokładnie sprawdź obszar pod kątem występowania dzikich zwierząt, na którym kosiarka będzie używana.** Pracująca kosiarka może wyrządzić szkody w faunie i florze.
- **Dokładnie sprawdź obszar, na którym będziesz używać kosiarki, i usuń wszystkie kamienie, patyki, przewody, kości i inne przedmioty.** Wyrzucone przedmioty mogą spowodować obrażenia ciała.
- **Przed użyciem kosiarki sprawdź wzrokowo czy noże i zespoły noży nie są zużyte lub uszkodzone.** Zużyte lub uszkodzone części zwiększają ryzyko obrażeń ciała.
- **Sprawdzaj często, czy pojemnik na trawę nie uległ zużyciu ani uszkodzeniu.** Zużyty lub uszkodzony pojemnik na trawę zwiększa ryzyko obrażeń ciała.
- **Dopilnuj, aby osłony znajdowały się na swoim miejscu. Osłony muszą być sprawne i prawidłowo zamontowane.** Luźna, uszkodzona lub nieprawidłowo działająca osłona grozi obrażeniami ciała.
- **Utrzymuj drożność wlotów powietrza chłodzącego.** Zablokowane wloty powietrza i obecność zanieczyszczeń grozi przegrzaniem lub pożarem.
- **Podczas obsługi kosiarki należy nosić pełne obuwie z antypoślizgową podeszwą. Nie obsługuj kosiarki bez obuwia lub w sandałach z odkrytymi palcami.** W ten sposób zmniejszysz

ryzyko urazów stopy w przypadku kontaktu z wirującym nożem.

- **Podczas obsługi kosiarki należy mieć na sobie długie spodnie.** Nieosłonięta skóra jest bardziej narażona na obrażenia ciała spowodowane przez wyrzucone przedmioty.
- **Nie pracuj kosiarką na mokrej trawie. Poruszaj się spokojnym krokiem — nie biegaj.** W ten sposób ograniczysz ryzyko poślizgnięcia się i upadku, które grozi obrażeniami ciała.
- **Nie używaj kosiarki na bardzo stromych zboczach.** W ten sposób ograniczysz ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, które grozi obrażeniami ciała.
- **Pracując na pochyłym terenie, zawsze stawiaj stopy w poprzek pochyłości i zachowaj szczególną ostrożność przy zmianie kierunku.** W ten sposób ograniczysz ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, które grozi obrażeniami ciała.
- **Zachowaj szczególną ostrożność podczas odwracania lub ciągnięcia kosiarki ku sobie. Zawsze zwracaj uwagę na otoczenie.** W ten sposób ograniczysz ryzyko potknięcia się podczas obsługi maszyny.
- **Nie dotykaj noży ani innych niebezpiecznych części ruchomych, jeśli nie są całkowicie zatrzymane.** Ograniczy to ryzyko urazu spowodowanego przez poruszające się części.
- **Przed usunięciem zablokowanego materiału lub czyszczeniem kosiarki przestaw wszystkie wyłączniki do położenia „wyłączone” i odłącz akumulator.** Niespodziewane uruchomienie kosiarki może spowodować poważne obrażenia ciała.

Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

1. Szkolenie

- Operator maszyny odpowiada za wszelkie wypadki lub zagrożenia dotyczące innych osób lub ich mienia.
- Nie wolno zezwalać dzieciom na korzystanie lub zabawę maszyną, akumulatorami lub ładowarką akumulatorów; lokalne przepisy prawa mogą ograniczać wiek operatora.
- Nie wolno zezwalać, aby z maszyny, akumulatorów lub ładowarki akumulatorów korzystały osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nie posiadające doświadczenia ani wiedzy w zakresie jej użytkowania, chyba że zostaną one poinstruowane lub użytkowanie

będzie się odbywać pod nadzorem osoby dbającej o bezpieczeństwo użytkowania oraz rozumiejącej zagrożenia mogące wystąpić podczas użytkowania.

- Przed użyciem akumulatora i ładowarki akumulatorów należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i oznaczeniami ostrzegawczymi umieszczonymi na tych produktach.

2. Przygotowanie

- Wymień uszkodzone lub nieczytelne etykiety.
- Stosuj jedynie akumulatory zalecane przez firmę Toro. Stosowanie innych akcesoriów i osprzętu może zwiększyć ryzyko obrażeń ciała i pożaru.
- Podłączenie ładowarki do gniazdka o niewłaściwym napięciu może spowodować pożar lub porażenie prądem. W celu podłączenia do gniazdka innego typu należy użyć odpowiedniego adaptera.
- Nie używaj akumulatora lub ładowarki, jeżeli zostały uszkodzone lub zmodyfikowane. Mogą one działać w sposób nieprzewidziany i spowodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego ładowarki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu w celu jego wymiany.
- Nie używaj baterii jednorazowego użytku.
- Do ładowania akumulatorów stosuj wyłącznie ładowarkę zalecaną przez firmę Toro. Ładowarka przeznaczona do jednego typu akumulatorów może przy użyciu z innym rodzajem akumulatora stwarzać ryzyko pożaru.
- Akumulator należy ładować wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu.
- Nie wystawiaj akumulatora ani ładowarki na działanie ognia lub temperatur wyższych niż 68°C.
- Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami ładowania i unikaj ładowania akumulatora, gdy temperatura przekracza zakres podany w instrukcjach. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia akumulatora i zagrożenia powstaniem pożaru.

3. Obsługa

- Nie zbliżaj się do wyrzutnika.
- Przed uruchomieniem maszyny odłącz napęd trybu samojezdnego (jeżeli występuje na wyposażeniu).

- Zapobieganie niezamierzonemu uruchomieniu — upewnij się, że przycisk rozruchu elektrycznego został wyjęty ze stacyjki przed podłączeniem akumulatora i obsługą maszyny.
- Przed przystąpieniem do obsługi technicznej lub czyszczenia maszyny zatrzymaj ją, wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego, wyjmij akumulator z maszyny i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
- Zawsze wyjmuj akumulator i przycisk rozrusznika elektrycznego z maszyny, gdy pozostawiasz ją bez nadzoru oraz przed wymianą osprzętu.
- Nie wolno kierować wyrzucanego materiału w kierunku żadnej osoby. Unikaj wyrzucania materiału na ściany lub przeszkody — może się on odbić w Twoją stronę. Przekraczając powierzchnie pokryte żwirem zatrzymaj noże.
- Uważaj na dziury, koleiny, garby, kamienie lub inne ukryte obiekty. Nierówne podłoże może spowodować utratę równowagi lub oparcia dla stóp.
- Jeśli maszyna uderzy w jakiś przedmiot lub zacznie wibrować, natychmiast wyłącz maszynę, wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego, wyjmij akumulator i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają. Następnie sprawdź, czy maszyna nie jest uszkodzona. Przed kontynuowaniem pracy przeprowadź wszystkie niezbędne naprawy.
- Zatrzymaj maszynę i wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego przed załadowaniem maszyny na pojazd w celu jej przewiezienia.
- Przy nieprawidłowym użytkowaniu akumulatora może się z niego wydostać ciecz. Należy unikać kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu z tą cieczą należy ją spłukać wodą. W razie kontaktu cieczy z oczami należy zwrócić się o pomoc lekarską. Ciecz wydostająca się z akumulatora może powodować podrażnienie lub poparzenie.

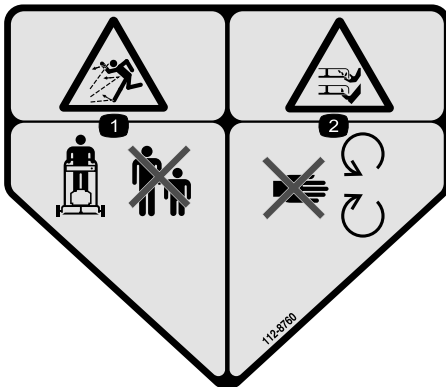
4. Konserwacja i przechowywanie

- Przed przystąpieniem do obsługi technicznej lub czyszczenia maszyny zatrzymaj ją, wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego, wyjmij akumulator z maszyny i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
- Nie wolno podejmować prób naprawy maszyny inaczej niż zgodnie z instrukcją. W celu przeprowadzenia czynności serwisowych przedstawiciel autoryzowanego serwisu powinien stosować identyczne części zamienne.
- Dla zachowania poprawnego wyważenia należy ostrzyć obydwa ostrza stępionego noża. Wyczyść nóż i upewnij się, że jest dobrze wyważony.
- Przystępując do konserwacji noża, pamiętaj, że może się on obracać nawet wtedy, gdy zasilanie jest wyłączone.
- Dla uzyskania najlepszych osiągnięć stosuj tylko oryginalne części zamienne i akcesoria firmy Toro. Inne części zamienne i akcesoria mogą stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa. Korzystanie z nich może spowodować utratę gwarancji maszyny.
- Dbaj o dobry stan maszyny — utrzymuj ostrość krawędzi tnących i czyść je, aby maszyna pracowała wydajnie i bezpiecznie. Dbaj, aby uchwyty były suche, czyste i wolne od olejów i smarów. Dopilnuj, aby osłony znajdowały się na swoim miejscu i były sprawne. Noże powinny być zawsze dobrze naostrzone. Stosuj wyłącznie identyczne noże zamienne.
- Jeżeli w instrukcji nie określono inaczej, naprawę lub wymianę uszkodzonej osłony lub części zleć przedstawicielowi autoryzowanego serwisu.
- Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i wkręty, gdyż mogłyby one spowodować zwarcie między biegunami. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
- Często sprawdzaj, czy śruby mocujące nóż i silnik są dokręcone.
- **UWAGA** — niewłaściwe obchodzenie się z akumulatorem grozi pożarem lub poparzeniem substancjami chemicznymi. Nie demontuj akumulatora. Nie wystawiaj akumulatora na działanie temperatury powyżej 68°C i nie wrzucaj go do ognia. Wymieniaj akumulator tylko na oryginalny akumulator marki Toro. Użycie akumulatora innego producenta może spowodować pożar lub wybuch. Trzymaj akumulatory poza zasięgiem dzieci i przechowuj je w oryginalnym opakowaniu do momentu, gdy będziesz gotowy do ich użycia.
- Nie wrzucaj akumulatorów do ognia. Ogniwo może wybuchnąć. Sprawdź, czy lokalne przepisy nie przewidują specjalnych instrukcji utylizacji.

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze



Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.



112-8760

decal112-8760

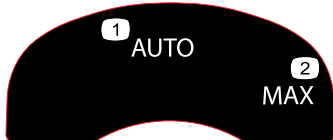
1. Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów — należy pilnować aby osoby postronne nie zbliżały się do maszyny.
2. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki lub nogi, nóż kosiarki — nie zbliżaj się do części ruchomych.



120-9570

decal120-9570

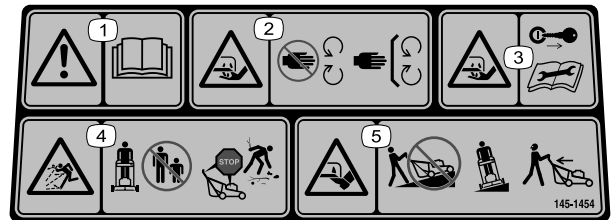
1. Ostrzeżenie — nie zbliżaj się do części ruchomych; wszystkie osłony muszą być prawidłowo zainstalowane.



134-4691

decal134-4691

1. Prędkość automatyczna
2. Prędkość maksymalna



decal145-1454

145-1454

1. Ostrzeżenie — przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Niebezpieczeństwo zranienia/utraty ręki, nóż kosiarki — zachowaj bezpieczną odległość od części ruchomych; nie zdejmuj żadnych zabezpieczeń ani osłon.
3. Niebezpieczeństwo zranienia/utraty ręki, nóż kosiarki — wyjmij kluczyk zapłonu i przeczytaj *Instrukcję obsługi* przed rozpoczęciem konserwacji.
4. Uwaga na wyrzucane przedmioty — osoby postronne powinny zachować bezpieczną odległość od maszyny. Przed opuszczeniem maszyny wyłącz ją i odczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają. Przed rozpoczęciem koszenia zbierz z trawnika wszystkie śmieci i przedmioty.
5. Niebezpieczeństwo zranienia/odcięcia stopy, nóż kosiarki — nie koś, jeżdżąc w górę i w dół zbocza; koś jadąc w poprzek zbocza. Kosząc w kierunku do tyłu, spoglądaj za siebie.



decal145-8263

145-8263

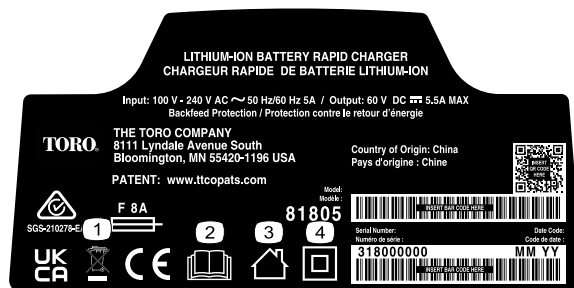
1. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Akumulator należy poddać recyklingowi
3. Niewłaściwa utylizacja zakazana
4. Przechowywać z dala od otwartego płomienia lub ognia
5. Nie narażać na działanie deszczu



decal161-3755

161-3755

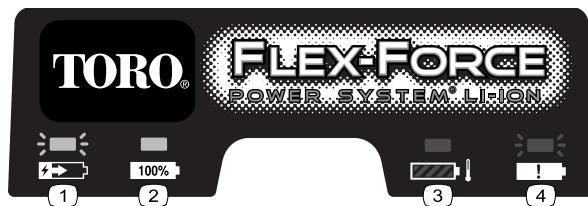
1. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Program recyklingu akumulatorów wysokoenergetycznych
3. Akumulator należy poddać recyklingowi
4. Niewłaściwa utylizacja zakazana
5. Przechowywać z dala od otwartego płomienia lub ognia
6. Nie narażać na działanie deszczu
7. Ryzyko porażenia prądem



decal144-6035

144-6035

1. Niewłaściwa utylizacja zakazana
2. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
3. Do użytku wewnątrz pomieszczeń.
4. Podwójna izolacja



decal145-3129

145-3129

1. Trwa ładowanie akumulatora.
2. Akumulator jest całkowicie naładowany.
3. Temperatura akumulatora jest poza dopuszczalnym zakresem.
4. Usterka przy ładowaniu akumulatora



decal145-8265

145-8265

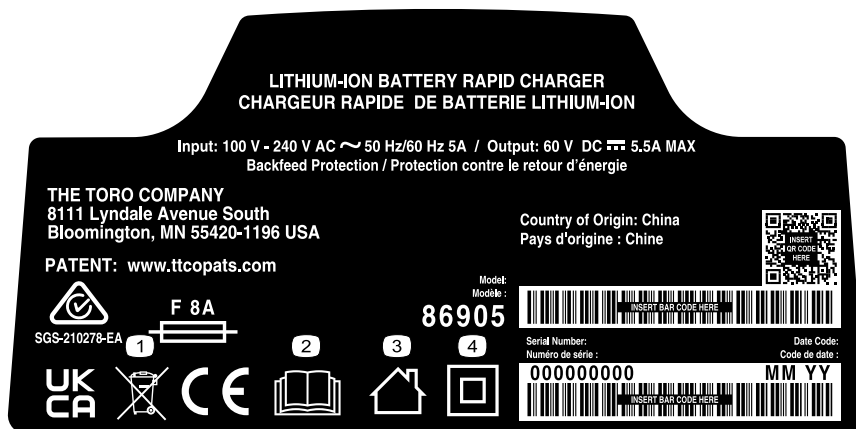
1. Stan naładowania akumulatora



decal161-3763

161-3763

1. Stan naładowania akumulatora



decal161-3783

161-3783

1. Niewłaściwa utylizacja zakazana
2. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
3. Do użytku wewnątrz pomieszczeń.
4. Podwójna izolacja



decal161-3784

161-3784

1. Trwa ładowanie akumulatora.
 2. Akumulator jest całkowicie naładowany.
 3. Temperatura akumulatora jest poza dopuszczalnym zakresem.
 4. Usterka przy ładowaniu akumulatora
-

Montaż

Ważne: Po zakupie akumulator nie jest w pełni naładowany. Przed pierwszym użyciem maszyny postępuj zgodnie z instrukcjami w punkcie **Ładowanie akumulatora (Strona 23)**.

Ważne: Zdejmij i wyrzuć zabezpieczający arkusz z tworzywa osłaniający silnik oraz wszelkie inne elementy z tworzywa lub folii użyte do zabezpieczenia maszyny.

1

Montowanie i rozkładanie uchwytu

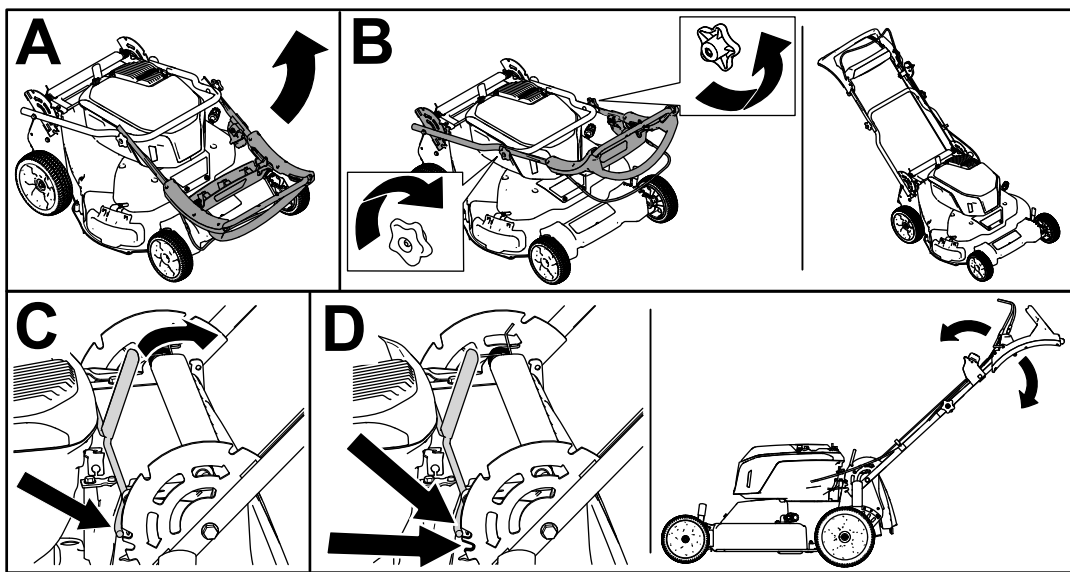
Nie są potrzebne żadne części

Procedura

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe złożenie lub rozłożenie uchwytu może spowodować uszkodzenie linek skutkujące wystąpieniem niebezpiecznych warunków eksploatacji.

- Podczas rozkładania lub składania uchwytu uważaj, aby nie uszkodzić linek.
- Upewnij się, że linki są ułożone na zewnątrz uchwytu.
- W przypadku uszkodzenia linki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.



Rysunek 3

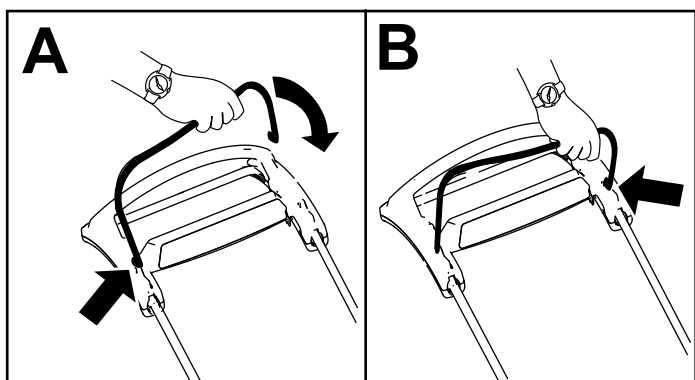
g426198

2

Montaż dźwigni sterującej nożami

Nie są potrzebne żadne części

Procedura



Rysunek 4

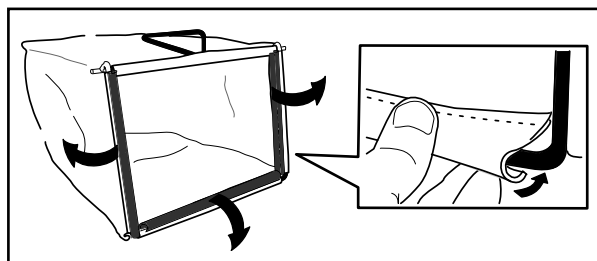
g344378

3

Montaż worka na trawę

Nie są potrzebne żadne części

Procedura



Rysunek 5

g230447

4

Montaż ładowarki akumulatora (opcjonalnie)

Części potrzebne do tej procedury:

2	Osprzęt mocujący (nie jest dołączony)
---	---------------------------------------

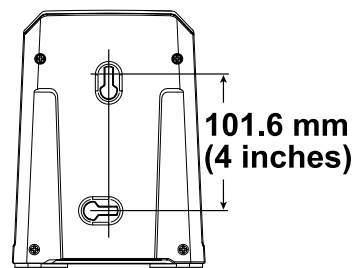
Procedura

W razie potrzeby ładowarkę można przymocować do ściany, wykorzystując otwory do montażu ściennego z tyłu ładowarki.

Ładowarkę należy zamontować wewnątrz pomieszczenia (np. w garażu lub innym suchym pomieszczeniu) w pobliżu gniazda zasilania oraz w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Informacje pomocne przy montażu ładowarki — patrz [Rysunek 6](#).

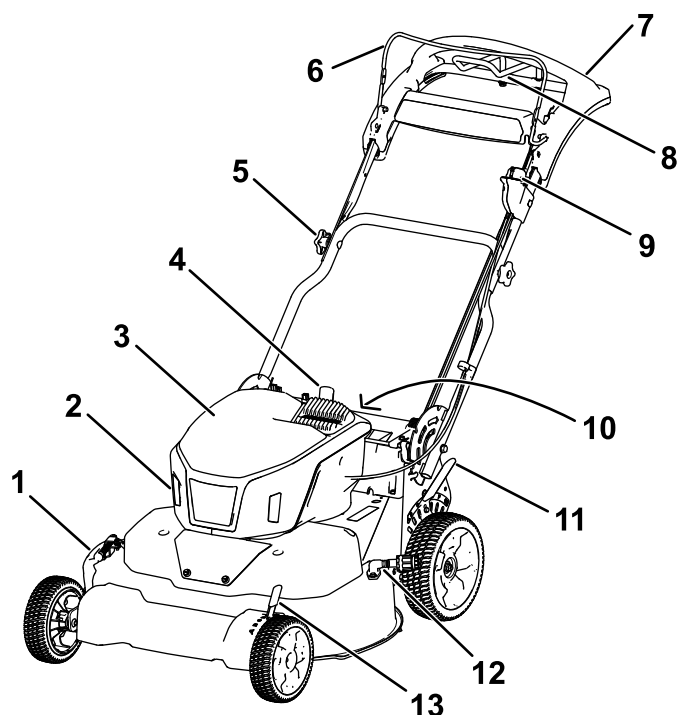
Nasuń ładowarkę na odpowiednio ustawione elementy montażowe i przymocuj ją (elementy montażowe nie są dołączone do zestawu).



Rysunek 6

g290534

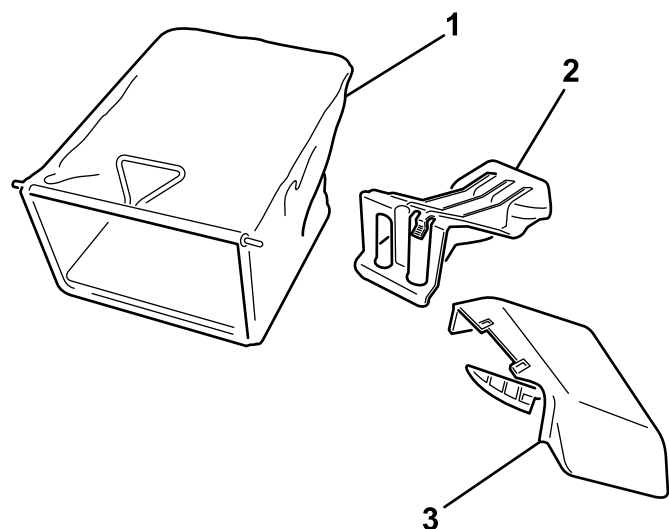
Przegląd produktu



Rysunek 7

g434444

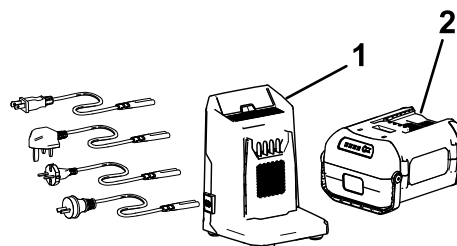
- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Deflektor wyrzutu w bok | 8. Uchwyt wspomagania trakcji |
| 2. Reflektor przedni | 9. Przycisk rozrusznika elektrycznego |
| 3. Komora akumulatora | 10. Tylny deflektor |
| 4. Dźwignia blokady uchwytu | 11. Dźwignia regulacji wysokości koszenia z tyłu |
| 5. Pokrętko dźwigni (2) | 12. Złącze do czyszczenia strumieniem wody |
| 6. Dźwignia sterująca nożami | 13. Dźwignia regulacji wysokości koszenia z przodu |
| 7. Uchwyt prędkości operatora | |



g410592

Rysunek 8

- | | |
|---|------------------------|
| 1. Worek na trawę | 3. Tunel wyrzutu w bok |
| 2. Zaślepka wyrzutu do tyłu (zamontowana) | |



g426502

Rysunek 9

- | | |
|--|--|
| 1. Ładowarka akumulatora, model 81805 (w zestawie z modelem 21876) | 2. Akumulator, model 68810 (2 szt. w zestawie z modelem 21876) |
|--|--|

Specyfikacje

Model

Model	Masa	Długość	Szerokość	Wysokość
21876	59,4 kg	165 cm	81 cm	114 cm

Akumulator

Model	68810
Pojemność akumulatora	10,0 Ah 540 Wh
Parametry znamionowe według producenta akumulatora: napięcie maksymalne 60 V i znamionowe 54 V. Rzeczywiste napięcie zmienia się zależnie od obciążenia.	

Ładowarka akumulatora

Ładowarka akumulatora (cont'd.)

Model	81805
Typ	Szybka ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych 60 V MAX
Wejście	Od 100 do 240 V AC, ok. 5,0 A, 50/60 Hz
Wyjście	60 V DC  MAKS. 5,5A

Zakresy dopuszczalnej temperatury

Ładuj akumulator w zakresie temperatur	Od 5°C do 40°C*
Korzystaj z akumulatora w zakresie temperatur	Od -30°C do 49°C
Przechowuj akumulator/ładowarkę w zakresie temperatur	Od 5°C do 40°C*

* W przypadku ładowania w temperaturze spoza tego zakresu czas ładowania będzie dłuższy.

Przechowuj narzędzie, akumulator i ładowarkę w zamkniętym, czystym i suchym miejscu.

Osprzęt/akcesoria

Dostępna jest gama osprzętu i akcesoriów zatwierdzonych przez firmę Toro, przeznaczonych do stosowania z urządzeniem i zwiększających jego możliwości. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu, dystrybutorem lub wejdź na stronę www.Toro.com, aby uzyskać listę zatwierdzonego osprzętu i akcesoriów.

Dla zagwarantowania wydajnej i bezpiecznej pracy maszyny należy stosować wyłącznie części zamienne/akcesoria zalecane przez firmę Toro. Części zamienne i akcesoria innych producentów mogą być niebezpieczne. Ich stosowanie mogłoby unieważnić gwarancję na produkt.

Działanie

Informacja: Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

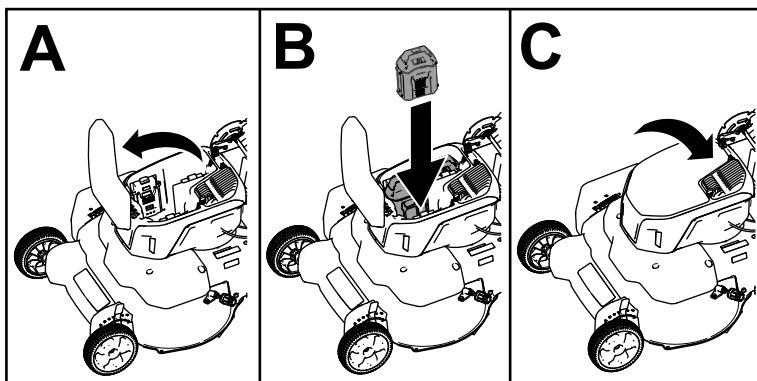
Przed rozpoczęciem pracy

Montaż akumulatora

Ważne: Akumulator należy eksploatować jedynie w dopuszczalnym zakresie temperatur; patrz [Specyfikacje \(Strona 15\)](#).

1. Dopilnuj, aby otwory wentylacyjne akumulatora nie były zatkane przez pył lub brud.
2. Otwórz pokrywę komory akumulatora ([Rysunek 10, A](#)).
3. Ustaw wycięcie w akumulatorze równo z wypustem na maszynie i wsuń akumulator do komory tak, aby zablockował się na swoim miejscu ([Rysunek 10, B](#)).
4. Zamknij pokrywę komory akumulatora ([Rysunek 10, C](#)).

Informacja: Jeżeli nie można całkowicie zamknąć pokrywę komory akumulatora, akumulator nie jest wsunięty do końca.



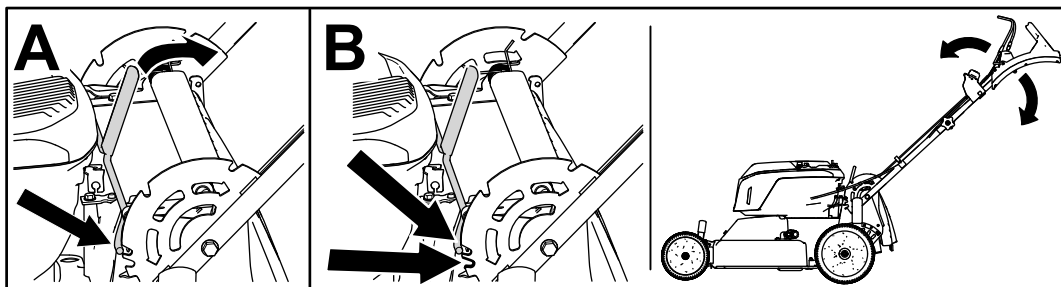
Rysunek 10

g410618

Regulacja wysokości uchwytu

Aby uzyskać najwygodniejsze położenie uchwytu, można go podnosić lub opuszczać.

Pociągnij dźwignię blokady uchwytu do tyłu, aby zwolnić trzpienie blokady uchwytu, przesunąć uchwyt do 1 z 4 pozycji i zwolnij dźwignię blokady uchwytu, aby zamocować uchwyt w wybranym położeniu ([Rysunek 11](#)).



Rysunek 11

g426209

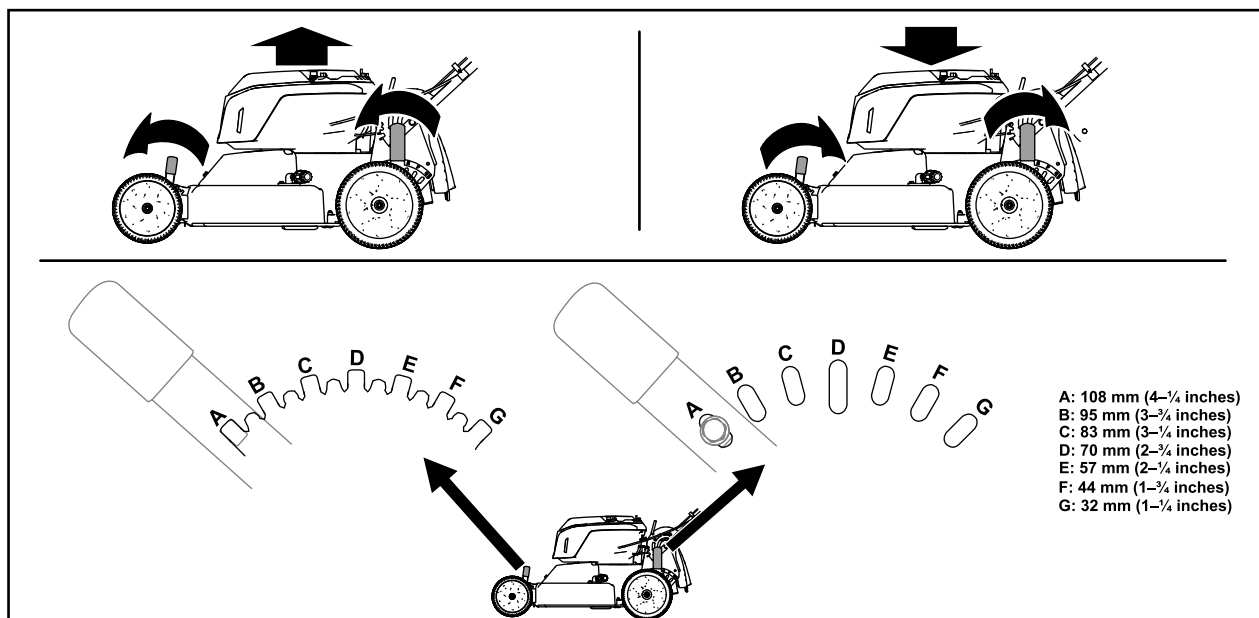
Regulacja wysokości cięcia

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Podczas regulacji wysokości koszenia Twoje dłonie mogą mieć kontakt z nożami, co grozi poważnymi obrażeniami.

- Przed przystąpieniem do regulacji wysokości koszenia wyłącz silnik, wyjmij akumulator i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
- Regulując wysokość koszenia, nie wkładaj palców pod obudowę.

Informacja: Aby podnieść maszynę, przesun do przodu przednie i tylne dźwignie regulacji wysokości koszenia; aby opuścić maszynę, przesun te dźwignie do tyłu. Jeśli nie jest to wymagane przez specjalne warunki, ustaw przednie i tylne koła na tej samej wysokości.



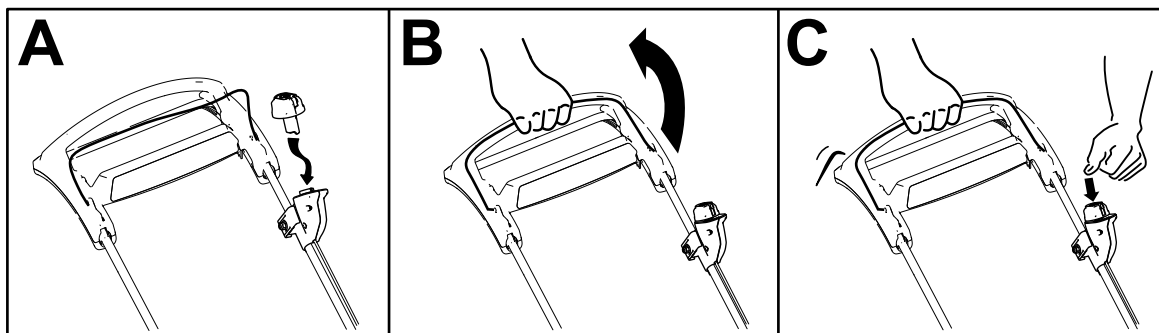
Rysunek 12

g426213

W czasie pracy

Uruchomienie maszyny

1. Upewnij się, że akumulator jest zainstalowany w maszynie; patrz [Montaż akumulatora \(Strona 17\)](#).
2. Wsuń przycisk rozrusznika elektrycznego do stacyjki elektrycznej (A na [Rysunek 13](#)).
3. Przyciągnij dźwignię sterującą nożami do uchwytu i przytrzymaj w tej pozycji przez 2 sekundy (B na [Rysunek 13](#)).
4. Naciśnij przycisk rozrusznika elektrycznego i przytrzymaj go do momentu uruchomienia silnika (C na [Rysunek 13](#)).



Rysunek 13

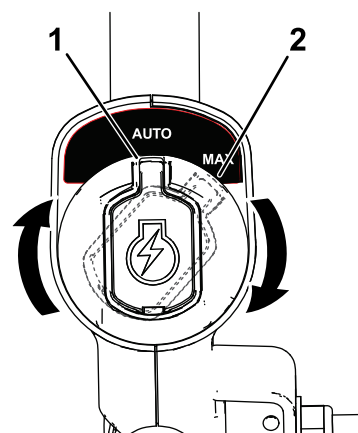
g426674

Regulacja prędkości obrotowej noży

Ta maszyna ma dwa ustawienia prędkości noży: AUTO (prędkość automatyczna) oraz MAX (prędkość maksymalna).

- Po ustawieniu przełącznika w pozycji AUTO prędkość obrotowa noży jest regulowana automatycznie pod kątem wyższej wydajności. Wykrywane są zmiany w warunkach koszenia i prędkość noży jest zwiększana, gdy jest to niezbędne dla utrzymania jakości koszenia.
- Po ustawieniu przełącznika w pozycji MAX noże zawsze pracują z najwyższą prędkością obrotową. Rośnie również prędkość jazdy maszyny.

Obróć przycisk rozrusznika elektrycznego w stacyjce elektrycznej do jednej z pozycji w celu wybrania ustawienia prędkości noży ([Rysunek 14](#)).



Rysunek 14

g337279

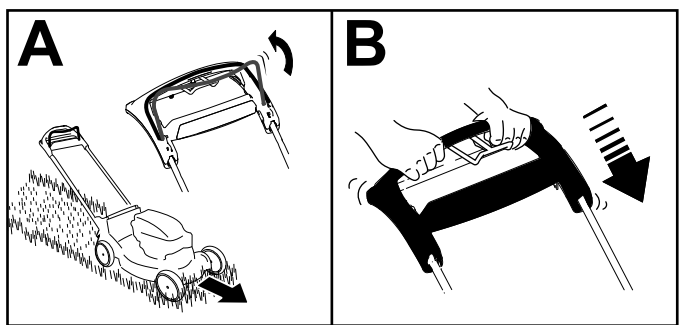
1. Pozycja AUTO

2. Pozycja MAX

Korzystanie z napędu trybu samobieżnego

Aby użyć napędu trybu samobieżnego, wystarczy iść, z łokciami przy bokach, trzymając rękoma górny uchwyt; maszyna automatycznie dostosuje prędkość do operatora ([Rysunek 15](#)).

Informacja: Uchwytu wspomaganego trakcją należy używać w sytuacjach, gdy konieczna jest większa kontrola niż zapewniana tylko przez napęd trybu samobieżnego.



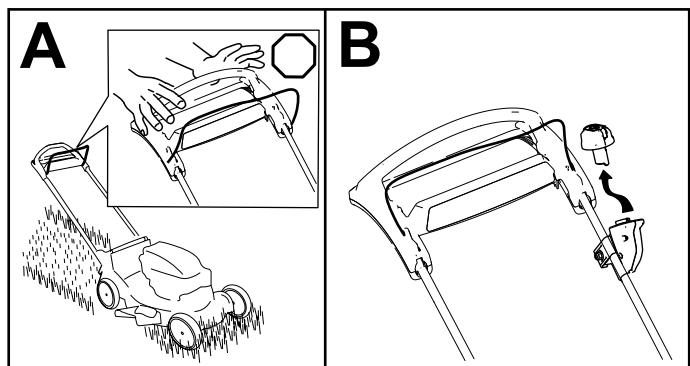
Rysunek 15

Informacja: Jeżeli urządzenie nie cofa się swobodnie po skorzystaniu z trybu samobieżnego, zatrzymaj się z rękami nieruchomo i pozwól kosiarce przejechać kilka centymetrów do przodu, aby zwolnić napęd kół. Możesz również sięgnąć pod górny uchwyt, chwytając metalową rączkę, i przesunąć maszynę do przodu o kilka centymetrów. Jeśli urządzenia dalej nie jeździ z łatwością do tyłu, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Wyłączanie maszyny

1. Zwolnij dźwignię sterującą nożami (A na [Rysunek 16](#)).
2. Wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego ze stacyjki elektrycznej (B na [Rysunek 16](#)).
3. Wyjmij akumulator; patrz [Wymowanie akumulatora z maszyny \(Strona 24\)](#).

Informacja: Wyjmuj akumulator na czas przerwy w jej używaniu.



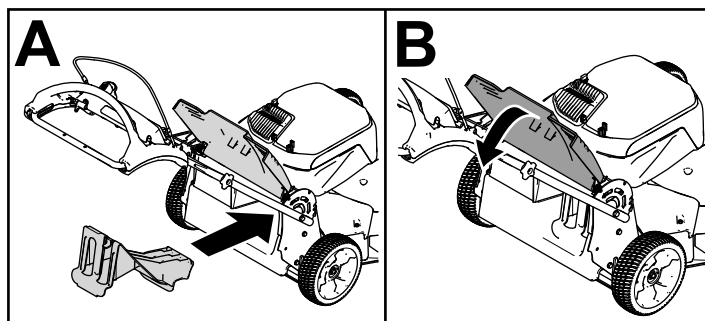
Rysunek 16

Recykling ścinków

Maszyna jest fabrycznie przystosowana do recyklingu ścinków trawy i liści z powrotem na trawnik. Aby przygotować maszynę do recyklingu ścinków i pokosu, wykonaj następujące czynności:

- Jeśli na maszynie zamontowany jest tunel wyrzutu bocznego, zdemontuj go i obniż boczny deflektor wyrzutowy; patrz [Demontaż tunelu wyrzutu bocznego \(Strona 22\)](#).
- Jeśli na maszynie zamontowany jest worek na trawę, zdemontuj go; patrz [Demontaż worka na trawę \(Strona 22\)](#).
- Jeśli zaślepka wyrzutu do tyłu nie jest zamontowana, chwyć ją za uchwyt, podnieś tylny deflektor i włóż ją do tunelu wyrzutu w tył tak,

aby zatrzask zablokował się na miejscu; patrz [Rysunek 17](#).



Rysunek 17

g426214

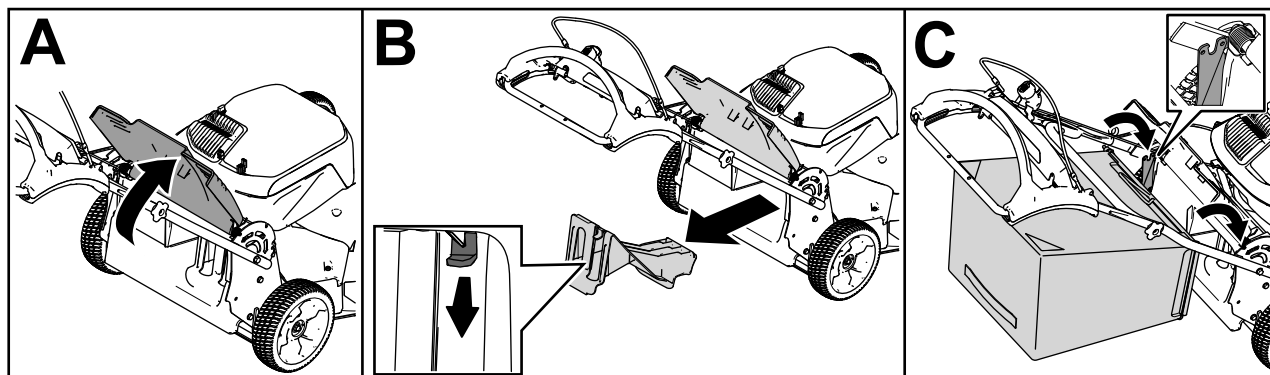
Workowanie ścinków

Aby pozbierać pokos i ścinki liści z trawnika, użyj worka na trawę.

Jeśli na kosiarce zamontowany jest tunel wyrzutu w bok, zdemontuj go przed rozpoczęciem workowania ścinków; patrz [Demontaż tunelu wyrzutu bocznego \(Strona 22\)](#).

Montaż worka na trawę

1. Podnieś i przytrzymaj w górze tylny deflektor (A na [Rysunek 18](#)).
2. Zdemontuj zaślepkę wyrzutu do tyłu, pociągając kciukiem zatrzask w dół i wyciągając zaślepkę z maszyny (B na [Rysunek 18](#)).
3. Zamontuj drążek worka w wycięciach na podstawie dźwigni i rozkołysz worek do tyłu i przodu, aby sprawdzić, czy drążek jest osadzony na dole obu wycięć (C na [Rysunek 18](#)).
4. Opuść tylny deflektor tak, aby spoczął na worku na trawę.



Rysunek 18

g426289

Demontaż worka na trawę

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Maszyna może wyrzucać ścinki trawy lub inne przedmioty przez otwór w obudowie. Obiekty wyrzucone ze znaczną siłą mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub osób postronnych.

- Nie uruchamiaj maszyny bez zaślepki wyrzutu zainstalowanej na kosiarce z wyjętym workiem na trawę.
- Zabrania się otwierania tylnego deflektora kosiarki przy pracującej maszynie.

Aby zdemonstrować worek na trawę, wykonaj czynności w odwrotnej kolejności niż w punkcie [Montaż worka na trawę \(Strona 21\)](#).

Boczny wyrzut ścinków trawy

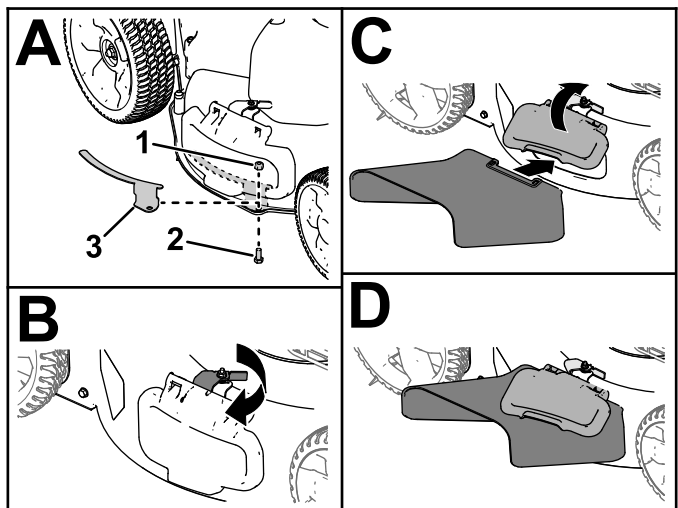
Do koszenia bardzo wysokiej trawy użyj bocznego otworu wyrzutowego.

Jeśli worek jest zamontowany na maszynie, zdemonstrowaj go i włóż tunel wyrzutu w bok; przez rozpoczęciem wyrzucania ścinków w bok; patrz [Demontaż worka na trawę \(Strona 22\)](#).

Ważne: Przed rozpoczęciem recyklingu ścinków sprawdź, czy zaślepka wyrzutu do tyłu jest zamontowana ([Rysunek 17](#)).

Montaż tunelu wyrzutu bocznego

1. Zdemonstrowaj wspornik i elementy mocujące bocznego deflektora wyrzutu (A na [Rysunek 19](#)).
2. Odblokuj i unieś boczny deflektor oraz zamontuj tunel wyrzutu bocznego (B, C i D na [Rysunek 19](#)).



Rysunek 19

1. Nakrętka zabezpieczająca
2. Śruba
3. Wspornik deflektora

Demontaż tunelu wyrzutu bocznego

Aby zdemonstrować tunel wyrzutu bocznego, unieś deflektor boczny, zdejmij tunel wyrzutu bocznego, a następnie opuść deflektor wyrzutu bocznego aż do bezpiecznego zatrzaśnięcia.

Ważne: Zamontuj wspornik deflektora, jeżeli nie używasz tunelu wyrzutu bocznego (A na [Rysunek 19](#)).

Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem

Ogólne wskazówki dotyczące koszenia

- Sprawdź obszar, w którym zamierzasz używać maszyny, i usuń wszelkie obiekty, które mogłyby zostać podrzucone przez maszynę.
- Unikaj uderzania nożami w lite obiekty. Nigdy nie koń celowo nad żadnym obiektem.
- Jeśli maszyna uderzy w jakiś przedmiot lub wpadnie w wibracje, natychmiast wyłącz maszynę, odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają, wyjmij akumulator, a następnie sprawdź maszynę pod kątem uszkodzeń.
- Aby uzyskać najlepszą wydajność, przez rozpoczęciem sezonu koszenia lub w razie potrzeby zamontuj nowy nóż Toro.

Koszenie trawy

- Ścinaj za jednym razem tylko około jednej trzeciej żdźbła trawy. Chcąc uzyskać najwyższą jakość koszenia i wydłużyć czas pracy oraz workowania

koś trawę na wyższym ustawieniu wysokości koszenia.

- Nie koś przy ustawieniu wysokości niższym od 51 mm, z wyjątkiem sytuacji, gdy trawa jest rzadka lub koszenie odbywa się późną jesienią, kiedy wzrost jest spowolniony.
- Kosząc trawę o wysokości powyżej 15 cm pracuj przy najwyższym ustawieniu wysokości koszenia i poruszaj się wolniej. Następnie koś przy niższym ustawieniu, aby uzyskać najlepszy wygląd trawy. Jeżeli trawa jest za długa, urządzenie może się zablokować, co spowoduje zgaśnięcie silnika.
- Mokre liście i trawa w ogródku mają tendencję do zbijania się w bryły i mogą powodować zablokowanie maszyny lub utknięcie silnika. Unikaj koszenia mokrej trawy.
- Pamiętaj, że gdy jest bardzo sucho, wzrasta zagrożenie pożarowe. Zwracaj uwagę na lokalne ostrzeżenia o zagrożeniu pożarowym. Maszyna musi się znajdować z dala od suchych liści i trawy.
- Zmieniaj kierunek koszenia. Ułatwia to rozrzucanie ścińków na trawniku, zapewniając równomierne użytkowanie.
- Jeśli wygląd trawnika po zakończeniu koszenia jest niezadowalający, spróbuj zastosować jedną z następujących metod:
 - Wymień noże lub je naostrz.
 - Podczas koszenia przemieszczaj się wolniej.
 - Zwiększ wysokość koszenia maszyny.
 - Koś trawę częściej.
 - Nakładaj pokosy na siebie zamiast kosić jeden pokos za każdym przejazdem.

Cięcie liści

- Po skoszeniu trawy sprawdź, czy trawnik jest częściowo widoczny spod pokrywy ściętych liści. Może być konieczne wykonanie więcej niż jednego przejazdu nad liśćmi.
- Jeśli na trawniku znajduje się więcej niż 13 cm liści, wykonaj koszenie z ustawioną wyższą wysokością koszenia, po czym powtórz koszenie na pożądanej wysokości koszenia.
- Jeśli maszyna nie tnie liści wystarczająco drobno, zmniejsz prędkość koszenia.

Po pracy

Ładowanie akumulatora

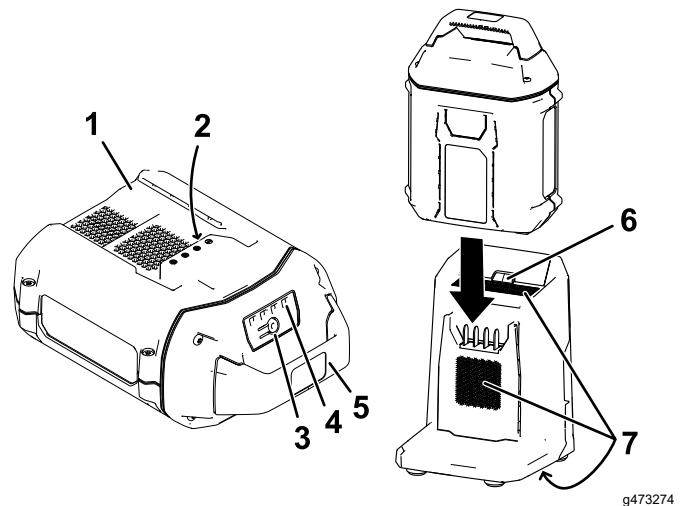
Ważne: Po zakupie akumulator nie jest w pełni naładowany. Przed pierwszym użyciem maszyny

podłącz akumulator do ładowarki i ładuj go, aż wskaźnik LED wskaże całkowite naładowanie akumulatora. Przeczytaj wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

Ważne: Ładuj akumulator tylko w temperaturze z odpowiedniego zakresu; patrz [Specyfikacje \(Strona 15\)](#).

Informacja: W dowolnym momencie możesz nacisnąć przycisk stanu naładowania akumulatora, aby wyświetlić aktualny poziom naładowania (diody kontrolne LED).

1. Dopilnuj, aby otwory wentylacyjne oraz styki akumulatora i ładowarki nie były zatkane przez pył lub brud.



Rysunek 20

1. Wnęka akumulatora
 2. Styki akumulatora
 3. Przycisk wskaźnika stanu naładowania
 4. Diody kontrolne LED (stan naładowania)
 5. Uchwyt
 6. Wskaźnik LED ładowarki
 7. Otwory wentylacyjne ładowarki
2. Ustaw wgłębienie w akumulatorze ([Rysunek 20](#)) równo z wypustką na ładowarce.
 3. Wsuń akumulator na ładowarkę, aby zaskoczył na swoje miejsce ([Rysunek 20](#)).
 4. Aby wyjąć akumulator, wysuń go z ładowarki.
 5. Poniższa tabela zawiera objaśnienie stanów wskaźnika LED na ładowarce.

Lampka kontrolna	Znaczenie
Zgaszona	Akumulator nie jest podłączony.
Miga na zielono	Trwa ładowanie akumulatora.
Zielona	Akumulator jest naładowany.

Czerwona	Temperatura akumulatora i/lub ładowarki jest poza dopuszczalnym zakresem.
Miga na czerwono	Usterka przy ładowaniu akumulatora*

* Więcej informacji podano w punkcie [Rozwiązywanie problemów \(Strona 33\)](#).

Ważne: Akumulator można pozostawić na ładowarce na krótki czas między kolejnymi użyciami.

Jeżeli akumulator nie będzie używany przez dłuższy czas, zdejmij go z ładowarki; patrz [Przechowywanie \(Strona 32\)](#).

Wymywanie akumulatora z maszyny

1. Otwórz pokrywę komory akumulatora.
2. Naciśnij zatrzask akumulatora, aby zwolnić akumulator, a następnie wyjmij akumulator.
3. Zamknij pokrywę komory akumulatora.

Czyszczenie maszyny od spodu

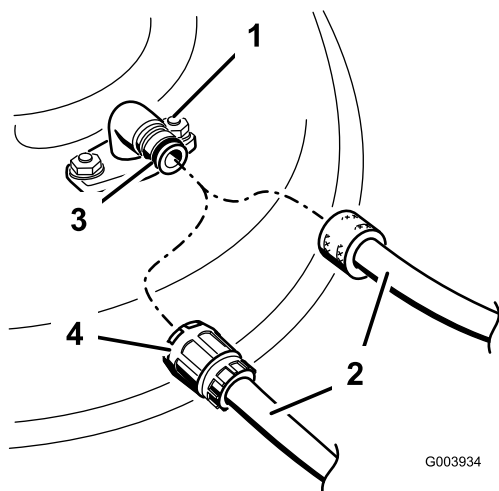
Okres pomiędzy przeglądami: Po każdym zastosowaniu

⚠ OSTRZEŻENIE

Uszkodzenie lub brak mocowania czyszczenia może narazić operatora lub inne osoby na kontakt z wyrzucanymi obiektami lub nożem. Kontakt z nożem lub wyrzucanymi zanieczyszczeniami może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

- Uszkodzone lub brakujące mocowanie czyszczenia wymień/zamontuj natychmiast, przed następnym użyciem maszyny.
 - Nie wkładaj rąk lub stóp pod maszynę przez otwory w maszynie.
1. Ustaw maszynę na równym podłożu.
 2. Przed opuszczeniem stanowiska operatora wyłącz maszynę i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
 3. Opuść maszynę do najniższej wysokości koszenia. Patrz [Regulacja wysokości cięcia \(Strona 18\)](#).
 4. Podłącz wąż ogrodowy do złącza w kosiarce i odkręć mocno wodę ([Rysunek 21](#)).

Informacja: Rozprowadź wazelinę na pierścieniu uszczelniającym złącza do czyszczenia strumieniem wody, aby ułatwić przesuwanie się złączki i zabezpieczyć pierścień uszczelniający.



G003934

g003934

Rysunek 21

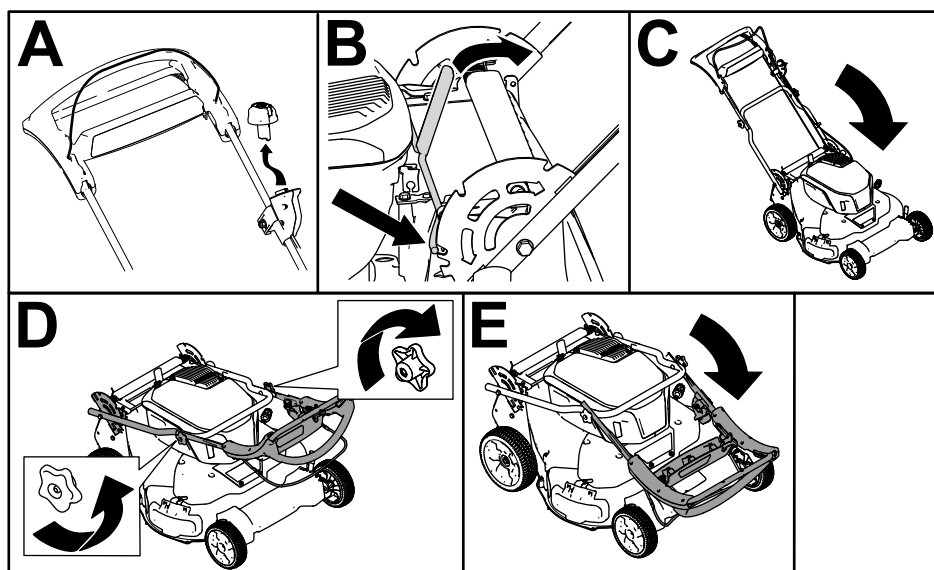
- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Złącze do czyszczenia strumieniem wody | 3. Pierścień uszczelniający |
| 2. Wąż | 4. Złączka |
-
5. Uruchom maszynę, załącz dźwignię sterowania nożami i pozwól maszynie pracować przez 1 do 3 minut z obracającymi się nożami.
 6. Odłącz napęd noży, wyłącz maszynę i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
 7. Zakręć dopływ wody i zdemonstuj złączkę z ze złącza do czyszczenia.
- Informacja:** Jeśli po jednym czyszczeniu maszyna nie jest czysta, po namoczeniu pozostaw ją na 30 minut. Następnie powtórz procedurę.
8. Uruchom maszynę ponownie i załącz napęd noży na 1 do 3 minut, aby usunąć nadmiar wody.

Składanie uchwytu

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe złożenie lub rozłożenie uchwytu może spowodować uszkodzenie linek skutkujące wystąpieniem niebezpiecznych warunków eksploatacji.

- Podczas rozkładania lub składania uchwytu uważaj, aby nie uszkodzić linek.
 - Upewnij się, że linki są ułożone na zewnątrz uchwytu.
 - W przypadku uszkodzenia linki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
1. Wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego (A na [Rysunek 22](#)).
 2. Pchnij dźwignię blokady uchwytu do tyłu, aby odłączyć sworznie blokujące uchwyt (B na [Rysunek 22](#)).
 3. Obniż dźwignię w kierunku przodu maszyny (C na [Rysunek 22](#)).
 4. Poluzuj pokrętła uchwytu mocujące górny uchwyt (D na [Rysunek 22](#)).
 5. Obniż górny uchwyt (E na [Rysunek 22](#)).



Rysunek 22

g426676

Konserwacja

Wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego i akumulator z maszyny przed rozpoczęciem konserwacji lub czyszczenia maszyny.

Przed przystąpieniem do regulacji, serwisowania, czyszczenia lub przed przechowywaniem sprzętu należy zawsze wyłączyć maszynę i zaczekać, aż wszystkie elementy ruchome się zatrzymają, a maszyna ostygnie.

Stosuj tylko zalecane przez producenta części zamienne i akcesoria.

Regularnie przeprowadzaj przeglądy i konserwację maszyny. Naprawy maszyny zlecaj wyłącznie przedstawicielowi autoryzowanego serwisu.

Informacja: Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Zalecany harmonogram konserwacji

Częstotliwość serwisowania	Procedura konserwacji
Przed każdym użyciem lub codziennie	Sprawdź noże tnące.
Po każdym zastosowaniu	Usuń ścinki trawy i zanieczyszczenia spod maszyny.
Co 50 godzin	Wykonaj serwis napędu noży.
Co rok	Wykonaj serwis noży.

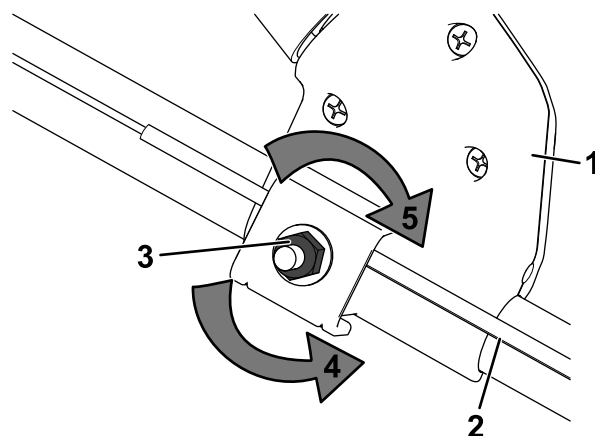
Smarowanie maszyny

Maszyna nie wymaga smarowania; wszystkie łożyska są nasmarowane fabrycznie na cały okres żywotności maszyny.

Regulacja napędu samobieżnego

Zawsze po zamontowaniu nowej linki napędu samobieżnego, lub jeśli napęd samobieżny jest rozregulowany, należy przeprowadzić regulację linki napędu samobieżnego.

1. Obróć nakrętkę regulacyjną w lewo, aby poluzować mocowanie linki ([Rysunek 23](#)).



Rysunek 23

1. Stacyjka rozruchu elektrycznego
2. Linka napędu samobieżnego
3. Nakrętka regulacyjna
4. Obróć nakrętkę w lewo, aby poluzować mocowanie linki.
5. Obróć nakrętkę w prawo, aby dokręcić mocowanie linki.

2. Wyreguluj napięcie linki ([Rysunek 23](#)) pociągając ją do tyłu lub popychając do przodu i przytrzymując w tym położeniu.

Informacja: Popchnij linkę w kierunku do silnika, aby zwiększyć moc napędu, lub pociągnij linkę w kierunku od silnika, aby zmniejszyć moc napędu.

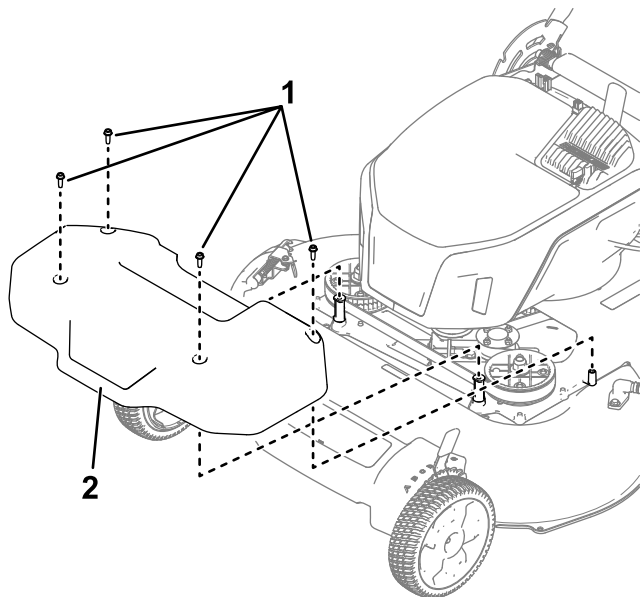
3. Obróć nakrętkę regulacyjną w prawo, aby dokręcić mocowanie linki.

Informacja: Mocno dokręć nakrętkę z wykorzystaniem klucza.

Serwisowanie systemu napędu noży

Okres pomiędzy przeglądami: Co 50 godzin

1. Zdejmij pokrywę systemu napędu noży (Rysunek 24).

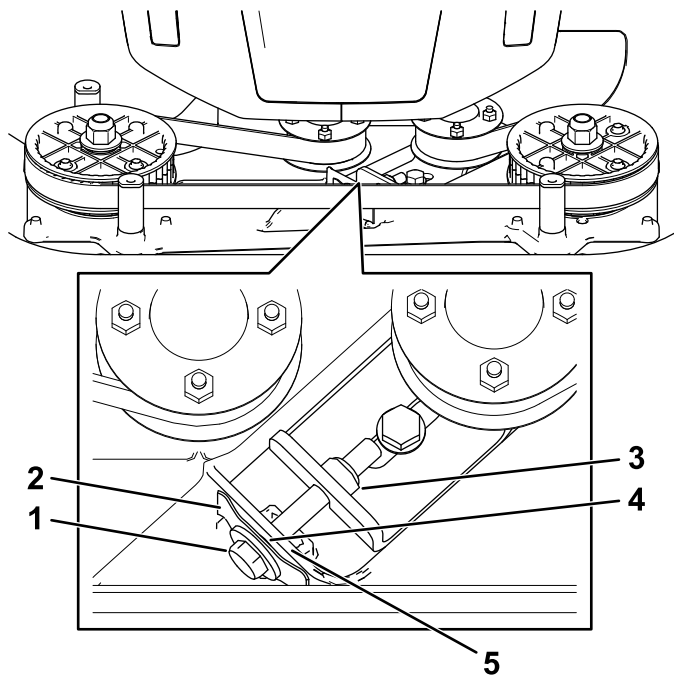


Rysunek 24

1. Śruby
2. Pokrywa

2. Usuń szczotkę lub wydmuchaj zanieczyszczenia z wnętrza osłony i okolicy części.
3. Trzymając szczelinomierz 0,25 mm lub kawałek (kartkę) papieru przy ścianie, przesuwaj je w dół, za sprężynę napinającą pasek.

Informacja: Jeśli między wskaźnikiem (szczelinomierzem lub arkuszem papieru) a sprężyną występuje widoczna szczelina, dokręć śrubę regulującą i nakrętkę tak, aby wsuwanie i wysuwanie papieru ze szczeliny było trudne (Rysunek 25).



Rysunek 25

1. Śruba regulująca
2. Sprężyna napinająca pas
3. Nakrętka regulująca
4. Szczelina
5. Ściana

Ważne: Nie dokręcaj nadmiernie śruby regulującej. Może to spowodować uszkodzenie paska napędu noży.

4. Zamontuj zdjętą wcześniej pokrywę systemu napędu noży.

Serwisowanie noży

Okres pomiędzy przeglądami: Co rok

Ważne: Do poprawnego zamontowania noża potrzebny jest klucz dynamometryczny. Jeżeli nie posiadasz klucza dynamometrycznego lub nie czujesz się na siłach, aby samodzielnie wykonać tę czynność, zwróć się do autoryzowanego serwisu.

Noże należy skontrolować po każdym wyczerpaniu się paliwa w maszynie. Uszkodzony lub pęknięty nóż należy natychmiast wymienić. Jeżeli ostrza noża są stępione lub wyszczerbione, należy je naostrzyć i wyważyć nóż lub go wymienić.

⚠ OSTRZEŻENIE

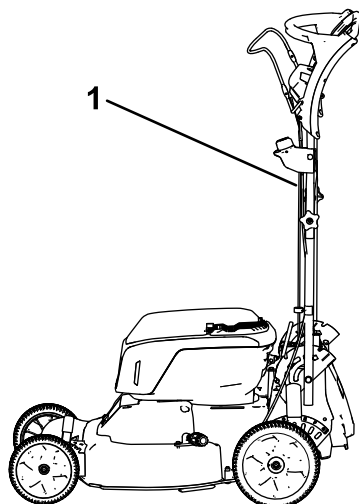
Nóż może zostać wprowadzony w ruch podczas konserwacji nawet wtedy, gdy zasilanie jest wyłączone. Nóż jest ostry; kontakt z nim może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

- Ręce i nogi operatora muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od poruszającego się noża.
- Podczas serwisowania noża należy stosować rękawice ochronne.

Informacja: Utrzymuj ostrość noży przez cały sezon, ponieważ ostry nóż kosi lepiej, bez rozdzierania lub rozrywania źdźbeł trawy.

Przygotowanie do serwisu noży

1. Zablokuj uchwyt w położeniu pionowym (Rysunek 26); patrz [Regulacja wysokości uchwytu \(Strona 18\)](#).



Rysunek 26

g426313

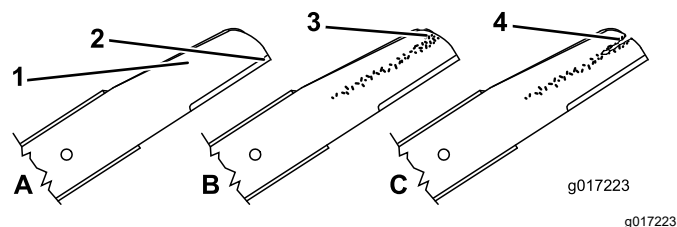
1. Uchwyt zablokowany w położeniu pionowym

2. Przechyl maszynę na bok, złączem do czyszczenia skierowanym w górę, tak aby górny uchwyt spoczął na podłożu.

Sprawdzanie noży

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

1. Sprawdź krawędzie tnące (Rysunek 27). Jeśli krawędzie nie są ostre lub są postrzępione, zdemontuj noże i naostrz je lub wymień.



Rysunek 27

1. Krawędź tnąca
2. Powierzchnia zakrzywiona
3. Zużycie/tworzenie szczelin
4. Pęknięcie

2. Sprawdź same noże, szczególnie powierzchnię zakrzywioną (Rysunek 27). W przypadku zauważenia oznak uszkodzeń, zużycia lub tworzenia się w tym obszarze szczelin, natychmiast wymień nóż na nowy.

⚠ OSTRZEŻENIE

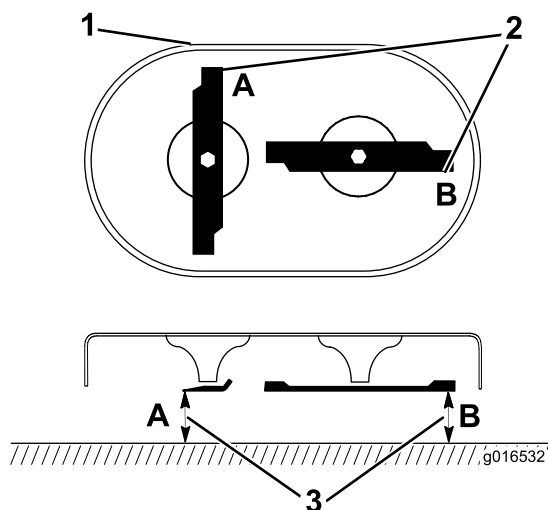
Dopuszczenie do zużycia ostrza spowoduje utworzenie szczeliny między łopatką a płaską częścią noża. Ostatecznie część noża może się odłamać i zostać wyrzucona spod obudowy, co może doprowadzić do poważnych obrażeń operatora lub osób postronnych.

- Regularnie sprawdzaj noże pod kątem zużycia i uszkodzeń.
- Nigdy nie próbuj prostować zgiętego noża ani spawać złamanego bądź pękniętego noża.
- Wymieniaj zużyte lub uszkodzone noże.

3. Sprawdzaj noże pod kątem zgięcia; patrz [Sprawdzanie noży pod kątem zgięcia \(Strona 29\)](#).

Sprawdzanie noży pod kątem zgięcia

1. Obróć noże do pozycji pokazanej na Rysunek 28.



Rysunek 28

g016532

1. Przód podwozia tnącego
2. Wykonaj pomiary w położeniach A i B
3. Wykonaj pomiar od krawędzi tnącej do gładkiej, równej powierzchni

2. Wykonaj pomiar od równej powierzchni do krawędzi tnących w położeniach A i B, (Rysunek 28), a następnie zapisz oba wymiary.
3. Obróć noże tak, aby ich przeciwległe końce znalazły się w położeniach A i B (Rysunek 28).
4. Powtórz pomiary z punktu 2 i zapisz ich wyniki.

Informacja: Jeśli różnica między wymiarami A i B uzyskanymi w krokach 2 oraz 4 przekracza 3 mm, nóż jest zgięty i należy go wymienić. Patrz [Demontaż noży \(Strona 30\)](#) i [Montaż noży \(Strona 30\)](#).

⚠ OSTRZEŻENIE

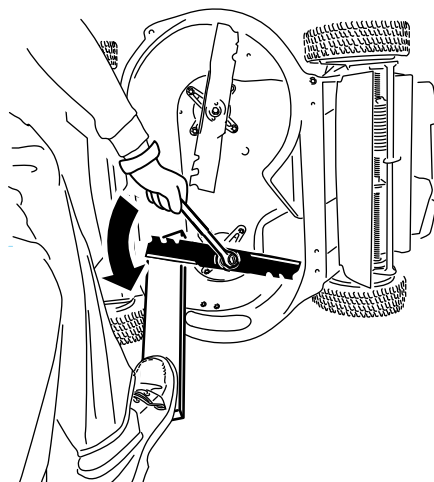
Nóż, który jest zgięty lub uszkodzony, może pęknąć i spowodować poważne obrażenia bądź nawet zabić operatora lub osoby postronne.

- Zawsze wymieniaj zgięte lub uszkodzone noże na nowe.
- Nigdy nie piluj ani nie wykonuj ostrych wycięć na krawędziach bądź powierzchniach noża.

Demontaż noży

Wymień noże po uderzeniu przez maszynę w lity obiekt lub gdy nóż jest niewyważony bądź zgięty. Używaj wyłącznie noży zamiennych Toro.

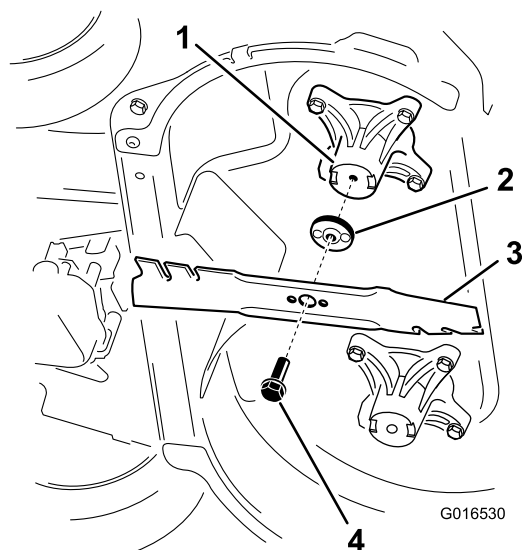
1. Użyj drewnianego klocka do unieruchomienia noża i obróć śrubę noża w lewo, jak pokazano na [Rysunek 29](#).



Rysunek 29

g232790

2. Zdemontuj poszczególne noże w sposób przedstawiony na [Rysunek 30](#).



Rysunek 30

G016530

g016530

1. Wrzeciono (2)
2. Człon napędu noża (2)
3. Nóż (2)
4. Śruba noża (2)

3. Sprawdzaj sworznie na członach napędu noża pod kątem zużycia i uszkodzeń.

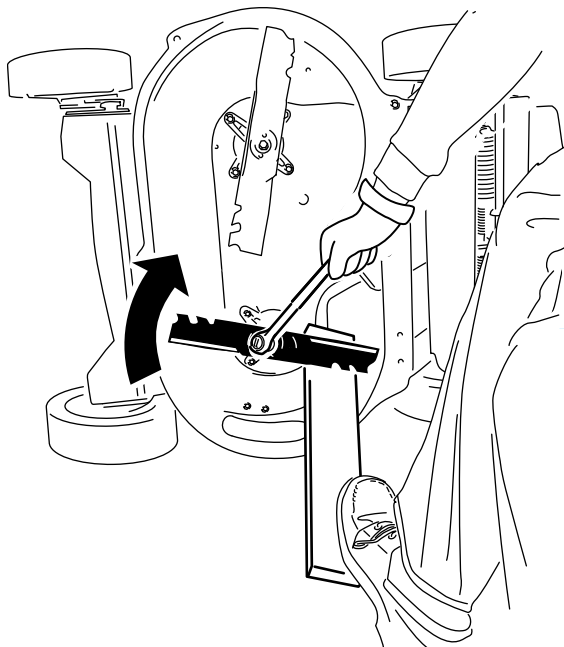
Montaż noży

1. Zamontuj pierwszy nóż poziomo, razem z całym osprzętem montażowym, w sposób przedstawiony na [Rysunek 30](#).

Informacja: Dokręć śrubę palcami.

Ważne: Ustaw zakrzywione końce noży w kierunku obudowy maszyny. Zagnieźdź uniesione powierzchnie każdego z członów napędu noży w zagłębieniach na głowicy odpowiedniego wrzeciona, a sworznie po drugiej stronie każdego z członów napędu noży w otworach na odpowiednim nożu.

2. Ustal położenie każdego z noży kartonem i obracaj śrubę noża w prawo, używając klucza dynamometrycznego w sposób pokazany na [Rysunek 31](#); dokręć śrubę noża momentem 82 N·m.

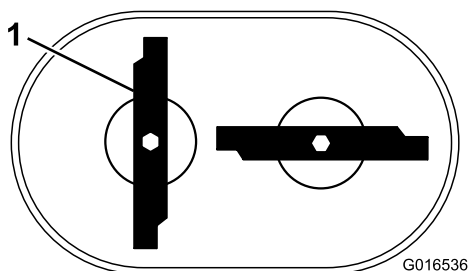


g232801

Rysunek 31

3. Obróć zamontowany nóż o ¼ obrotu, tak aby był ustawiony pionowo i zamontuj drugi nóż w ten sam sposób, jak pierwszy (patrz krok 1).

Informacja: Noże powinny być ustawione prostopadle, tworząc odwróconą literę T, jako pokazano na [Rysunek 32](#).



G016536

Rysunek 32

g016536

1. Nóż (2)

4. Dokręć drugi nóż; patrz krok 2.

5. Obróć ręcznie nóż o pełne 360°, aby upewnić się, że się nie stykają.

Informacja: Jeśli noże się dotykają, nie są zamontowane prawidłowo. Powtarzaj kroki od 1 do 3, aż noże przestaną się dotykać.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe zamontowanie noży może spowodować uszkodzenie maszyny lub doprowadzić do zranienia operatora lub osób postronnych.

Podczas montowania noży zachowaj szczególną ostrożność.

Przygotowanie akumulatora do recyklingu

Ważne: Po zdemontowaniu zabezpiecz zaciski akumulatora wytrzymałą taśmą klejącą. Nie wolno podejmować prób uszkodzenia ani demontażu akumulatora ani demontować żadnych jego części.

Aby uzyskać szczegółowe informacje o właściwym sposobie utylizacji akumulatora, skontaktuj się z lokalnym samorządem lub autoryzowanym serwisem.

Przechowywanie

Ważne: Przechowuj maszynę, akumulator i ładowarkę tylko w temperaturze z dopuszczalnego zakresu; patrz [Specyfikacje \(Strona 15\)](#).

Ważne: Jeśli planujesz przechowywać akumulator przez okres poza sezonem (gdy nie jest używany), naładuj akumulator do momentu, gdy na akumulatorze zaświecą się na zielono dwie lub trzy diody LED. Nie przechowuj całkowicie naładowanego ani całkowicie rozładowanego akumulatora. Przed ponownym użyciu maszyny naładuj akumulator do momentu, gdy lewa lampka na ładowarce zaświeci się na zielono lub gdy wszystkie cztery lampki na akumulatorze zaświecą się na zielono.

- Po użyciu odłącz produkt od zasilania (tzn. odłącz akumulator i wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego) i sprawdź, czy nie został uszkodzony.
- Nie przechowuj maszyny lub ładowarki z zainstalowanym lub podłączonym akumulatorem.
- Oczyszczyć produkt z wszelkich substancji obcych.
- Kiedy nie korzystasz z maszyny, przechowują ją wraz z przyciskiem rozrusznika elektrycznego, akumulatorem i ładowarką w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Trzymaj maszynę, akumulator i ładowarkę z dala od środków żrących, takich jak chemia ogrodowa i sól drogowa.
- Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, nie przechowuj akumulatora na zewnątrz pomieszczeń ani w pojazdach.
- Maszynę, akumulator i ładowarkę należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu.

Rozwiązywanie problemów

Wykonuj jedynie czynności opisane w niniejszej instrukcji. Jeżeli samodzielnie nie możesz rozwiązać problemu, dalsze czynności kontrolne, konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane jedynie przez przedstawiciela autoryzowanego serwisu lub specjalistę o podobnych kwalifikacjach.

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Maszyna nie można uruchomić.	1. Akumulator nie jest dokładnie zamontowany w maszynie. 2. Akumulator nie jest naładowany. 3. Akumulator jest uszkodzony. 4. W maszynie występuje inny problem elektryczny.	1. Zdemontuj akumulator z maszyny, a następnie zamontuj go ponownie. Dopilnuj, aby był właściwie zamontowany i zablokowany na swoim miejscu. 2. Zdemontuj akumulator z maszyny i naładuj go. 3. Wymień akumulator. 4. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
Maszyna nie daje się uruchomić lub nie pracuje w sposób ciągły.	1. Zaciski akumulatora są zawiłgocone. 2. Akumulator nie jest dokładnie zamontowany w maszynie.	1. Odczekaj, aż akumulator wyschnie, lub wytrzyj go do sucha. 2. Zdemontuj akumulator z maszyny, a następnie zamontuj go ponownie. Dopilnuj, aby był właściwie założony i zabezpieczony.
Maszyna nie osiąga pełnej mocy.	1. Poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski. 2. Wyloty wentylacyjne akumulatora są zatkane.	1. Zdemontuj akumulator z maszyny i całkowicie go naładuj. 2. Wyczyść wyloty powietrza.
Akumulator szybko się rozładowuje.	1. Temperatura akumulatora jest poza dopuszczalnym zakresem. 2. Maszyna jest przeciążona.	1. Przenieś akumulator do suchego miejsca, w którym panuje temperatura z zakresu od 5°C do 40°C. 2. Koś trawę na wyższym ustawieniu wysokości koszenia lub podczas koszenia przemieszczaj się wolniej.
Ładowarka akumulatora nie działa.	1. Temperatura ładowarki jest poza dopuszczalnym zakresem 2. W gniazdku, do którego jest podłączona ładowarka, nie ma napięcia.	1. Odłącz ładowarkę i przenieś ją do suchego miejsca, w którym panuje temperatura z zakresu od 5°C do 40°C. 2. Skontaktuj się z uprawnionym elektrykiem w celu naprawy gniazda.
Maszyna nie włącza trybu samobieżnego.	1. Linka napędu trybu samobieżnego nie jest wyregulowana lub jest uszkodzona.	1. Wyreguluj linkę napędu trybu samobieżnego. Wyreguluj linkę w razie potrzeby.
Lampka kontrolna LED na ładowarce świeci się na czerwono.	1. Temperatura ładowarki i/lub akumulatora jest poza dopuszczalnym zakresem.	1. Odłącz ładowarkę od zasilania i przenieś ładowarkę oraz akumulator do suchego miejsca, w którym panuje temperatura z zakresu od 5°C do 40°C.

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Lampka kontrolna LED na ładowarce miga na czerwono.	1. Wystąpił błąd łączności między akumulatorem a ładowarką. 2. Akumulator ma obniżoną pojemność.	1. Odłącz akumulator od ładowarki, odłącz ładowarkę od gniazdka i odczekaj 10 sekund. Podłącz z powrotem ładowarkę do gniazdka i umieść na niej akumulator. Jeżeli lampka LED na ładowarce nadal miga na czerwono, jeszcze raz powtórz tę procedurę. Jeżeli po dwóch próbach lampka LED na ładowarce nadal miga na czerwono, należy oddać akumulator do utylizacji w zakładzie zajmującym się utylizacją akumulatorów. 2. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu, jeżeli nadal obowiązuje gwarancja na akumulator, lub oddaj go do utylizacji w zakładzie zajmującym się utylizacją akumulatorów.
Z maszyny wydobywa się brzęczący dźwięk.	1. Akumulator nie jest naładowany. 2. Maszyna nie znajduje się w położeniu bezpiecznej pracy. 3. Maszyna jest przeciążona. 4. W maszynie występuje inny problem elektryczny.	1. Zdemontuj akumulator z maszyny i naładuj go. 2. Upewnij się, że podczas pracy maszyna nie jest przechylona pod znacznym kątem. 3. Koś trawę na wyższym ustawieniu wysokości koszenia lub podczas koszenia przemieszczaj się wolniej. 4. Spróbuj innych rozwiązań. Jeżeli alarm nie ustaje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
Jakość cięcia spadła lub jest niezadowalająca.	1. Ostrze noża jest stępione. 2. Na podwoziu tnącym nagromadziły się zanieczyszczenia.	1. Zleć naostrzenie lub wymianę noża. 2. Oczyszczyć spodnią część maszyny.
Jakość workowania spadła lub jest niezadowalająca.	1. Maszyna jest przeciążona. 2. W worku nagromadziły się zanieczyszczenia.	1. Koś trawę na wyższym ustawieniu wysokości koszenia. 2. Oczyszczyć wnętrze worka z pyłu i zanieczyszczeń.
Koszenie jest nierówne.	1. Ostrze noża jest stępione. 2. Podwozie tnące jest uszkodzone.	1. Zleć naostrzenie lub wymianę noża. 2. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
Występują drgania maszyny.	1. Nóż jest zakrzywiony lub uszkodzony.	1. Sprawdź noże i wymień je w razie potrzeby.

Notatki:



Count on it.